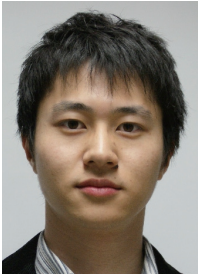


<日本>



『資本論』の中の「産業革命」

東京工業大学リベラルアーツ研究教育院准教授
江原 慶

マルクスが『資本論』で「産業革命」という言葉をかなり意識的に用いていることはあまり知られていない。マルクスは『資本論』第1巻第13章「機械と大工業」の冒頭部分にて、「すべての発展した機械は、3つの本質的に異なる部分、すなわち、原動機、伝動機構、最後に道具機または作業機から、成り立っている」とした上で、原動機と伝動機構は「道具機に運動を伝えるためにだけあるのであり、それによって道具機は労働対象をとらえ、目的に応じてそれを変化させる。機械のこの部分、すなわち道具機こそが、18世紀産業革命の出発点をなすものである」としている。

ここでいう「道具機」は、「手工業者やマニュファクチュア労働者が作業するとき用いた装置と道具類が再現」したものとされている。すなわち、「機械全体が、力織機の場合のように、古い手工業用具の多少つくり変えられた機械化版にすぎないか、または、作業機の骨組みに取り付けられた作業器官が、精紡機の場合の紡錘、靴下編機の場合の針、鋸盤の場合の鋸刃、肉刻み機の場合の刃のなどのように、古くから知られているものであるか、である」というのである。「産業革命」は、人間の手作業を機械の力でそのまま大規模化したものだというわけである。

しかし「道具機」が「古くから知られているもの」でしかないなら、なぜ「産業革命の出発点」なのだろうか。むしろ「道具機」を、経験的に習得される職人のカンなどではなく、科学的分析によって自動的機構に連動するよう意識的に組み替えることで、それは「産業革命の出発点」になるのではないか。『資本論』の中の「産業革命」には、機械化の二つの異なるあり方が含まれている。

< Japan >

“Industrial Revolution” in *Capital*

Associate Professor, Institute for Liberal Arts, Tokyo Institute of Technology

Kei Ehara, Ph.D

It is not well-known that K. Marx consciously uses the term “industrial revolution” in *Capital* Vol. 1. In Chapter 15, “Machinery and Modern Industry,” Marx maintains “All fully developed machinery consists of three essentially different parts, the motor mechanism, the transmitting mechanism, and finally the tool or working machine” and the motor mechanism and the transmitting mechanism are “solely for putting the working machines in motion, by means of which motion the subject of labour is seized upon and modified as desired. The tool or working machine is that part of the machinery with which the industrial revolution of the 18th century started.”

The “tool or working machine” is, according to Marx, “the apparatus and tools used by the handicraftsman or manufacturing workman.” That is, “Either the entire machine is only a more or less altered mechanical edition of the old handicraft tool, as, for instance, the power-loom, or the working parts fitted in the frame of the machine are old acquaintances, as spindles are in a mule, needles in a stocking-loom, saws in a sawing-machine, and knives in a chopping machine.” Here, the “industrial revolution” is a mechanical enlargement of handiwork in the pre-industrial era.

However, if the “tool or working machine” is just an old acquaintance, how come it is the starting point of the “industrial revolution”? We should assume that it can be the starting point of the industrial revolution because the tools are revolutionized to fit into the automated process of machines as a result of scientific analysis, which ruthlessly makes craftsmanship outdated. The “industrial revolution” in *Capital* involves two different forms of mechanization.